

# ПРОСІДКА

Газета Верховної Ради України



№ 3 (1003) • Четвер, 5 січня 1995 року • Ціна договірна

## ГРОШОВА РЕФОРМА БУДЕ! І — БЕЗ КОНФІСКАЦІЙ

Щоб Національний банк став національним у повному розумінні цього слова. Такі слова Президент України Леонід Кучма записав у квітці почесних відвідувачів під час презентації центрального операційного залу НБУ, що відкрився після реконструкції. За словами голови правління НБУ Віктора Ющенка, нова система дозволить працювати майже в реальному часі — із записаними на 2-3 хвилини. Тобто, саме стільки часу по-

трібно, щоб гроші було переведено будь-якому українському чи закордонному отримувачу. Новий операційний зал призначений насамперед для обслуговування адміністрації Президента, Міністерства закордонних справ, Верховної Ради, Міністерства фінансів, а через них — усіх установ і організацій, що фінансуються із бюджету. Зважаючи на те, що перед цим Президент відвідав банкіотно-монетний двір Національного банку України, де ознайомилися

із технологією виготовлення грошей, у журналістів цілком резонно виникли запитання, коли і за яких умов буде проведена грошова реформа? Як Президент розпочине Новий рік із відвідання банкіотно-монетного двору та Національного банку, то чи не говорять це про те, що грошова реформа може відбутися найближчим часом?

(Закінчення на 2-й стор.)

### Купони для бідних

Найближчим часом Київська банківська фабрика почне друкувати новий вид продукції — продуктів та житлових купонів, які призначатимуться для соціальної допомоги найбіднішим верствам населення. Вони мало чим відрізняються від звичайних купонів-карбованців, але використовуватимуться лише для оплати житла, хліба, молока, м'яса. Навіть при зростанні цін на цих купонах це не повинно бути: по одній надійній купонів завжди можна буде придбати одякову кількість товарів. Видатимуться вони органами соціального забезпечення.

### Доброзичливі відносини не перервуться

— Взаємини України в Кубі завжди були цілком дружніми, політичної кон'юнктури, — заявив Голова ВР України Олександр Мороз під час зустрічі з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Куба в Україні Серхіо Лопесом Врілем.

— Куба була першою країною, яка, незважаючи на складну економічну ситуацію, прийняла і продовжує приймати на лікування українських дітей, потерпілих наслідком Чорнобильської катастрофи. На сьогодні тут проживає курс лікування близько 13 тисяч дітей з району, що зазнали радіаційного ураження.

(Закінчення на 2-й стор.)

### До Грузії зовсім близько

Наступного тижня перебудеться офіційний візит Президента України Л. Кучми до Республіки Грузія. Україна розглядає розвиток відносин з Грузією як дуже важливий напрямок своєї зовнішньої політики і в двосторонньому контексті, і в контексті співробітництва в рамках СНД. Відносини між нашими країнами завжди відзначалися стабільністю і взаємним прагненням до співпраці, яка сьогодні набуває особливо важливого значення. Традиційні історичні, економічні, політичні зв'язки між Україною і Грузією, спільність у багатьох питаннях внутрішньої і зовнішньої політики — глибоке розуміння необхідності зміцнення і розвитку двостороннього співробітництва дає можливість вивести українсько-грузинські відносини на якісно новий рівень. Готуються підписання нових міждержавних угод, зокрема стосовно алійної торгівлі, виробничої кооперації, співробітництва в сфері безпеки, організації взаєморозуміння, в тому числі щодо поставок продукції і товарів на 1995 рік та інші.

## На бочці з паливом — з простягнутою рукою

Ще чують сьогодні часто і зізнаються, що які дороги нафтопродукти, через ті енергоносії неможливо дорожчає все наше життя! І це правда. Однак правда і та, що ми простягаємо руку до енергозалежності, а самі, образно кажучи, сидимо на вестельській бочці з паливом. У нас три сотні родовищ нафти і

газу. Особливо перспективними учени називають акваторії Азовського та Чорного морів. Тут, за словами спеціалістів, базово докості структуру, закладені вже оцінюється у 2 мільярди тонн уможовненого палива. Воістину золота скринька! Як дістатися до неї? Проблема склалася, адже ми не маємо

досвіду видобування нафти і газу з-під моря. Та, як переконалимо сидіти спеціалісти, є у нас і кадри, є чудові розробки відомої техніки. Не вистачає справді державного підходу. «Голос України» не вперше звертає увагу на цю важливу проблему. Про неї йшлося в статті «Чим пахнуть нафта та

газ України?» (1 листопада 1994 р.). «Чи достатньо а наші надра нафти і газу?» (28 грудня 1994 р.). Сьогодні розмову продовжують спеціалісти Центрального конструкторського бюро «Кристал» і Євген Степанов — члени на 3-й стор.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Продиктовано в номер

### Бомбування не припинялося

Минулої доби тривали застріли в Грозному. Російські урядові війська зазнали великих втрат і відступили із зайнятих позицій у центрі міста, після того як їм у черговий раз не вдалося прорватися до президентського палацу. Виною не припинялися бомбування прилежних районів російською авіацією.

(Закінчення на 6-й стор.)

### Президент пропонує спочатку порадитися

Президент України Леонід Кучма підписав Указ про створення Ради з питань економічної реформи. Її головою призначено першого віце-прем'єра-міністра України з питань економічної реформи Віктора Пинзеника.

Згідно з Указом, Раду створено «з метою забезпечення взаємодії Кабінету міністрів України, Національного банку, міністерств та інших центральних органів державної виконавчої влади, погодження проєктів їх рішень з питання економічної реформи та розробки єдиної стратегії її здійснення реформи».

Указом встановлено, що проєкти указів Президента України, постанов і розпорядження Кабінету міністрів України з питань економічної реформи підлягають попередньому розгляду Радою.

### Нове видання на Буковині

В арсенал засобів масової інформації Чернівецької області надійшло новополіти. Тут побачили світ і новароздані першодруковані «Голос Буковинська газета», засновником якої став краєвий організаційний комітет Руху України, рад депутатів українського парламенту від Буковини та журналістів. Першими фінансово підтримали видання жителі Заставнянського району.

**У ЦЕНТРАЛЬНІЙ ВИБОРЧІЙ КОМІСІЇ  
ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ**

5 січня 1995 року. № 3 (1003)

## «Енергія» пропонує варіант

Микола НЕЧИПОРЕНКО,  
Біла Церква — Київ —  
Дніпропетровськ.

# ОРИЄНТАЦІЙНИЙ ПЕРЕЛІК законодавчих актів, які пропонуються до розгляду на третій сесії Верховної Ради України

(внесені постійними комісіями Верховної Ради України, Адміністрацією Президента України та Кабінетом Міністрів України)

## СІЧЕНЬ

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України з питань приватизації (друге читання).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про оренду майна державних підприємств» (друге читання).

Державна програма приватизації на 1995 рік.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про аудиторську діяльність».

Проект Закону України про виключку (морську) економічну зону (друге читання).

Проект Закону України про внесення змін до анти-монопольного законодавства.

Про булізніштво нафтопереравального комплексу (тема дискусії в Одеській області).

Проект Закону України про Державний бюджет України на 1995 рік.

Проект Закону України про внесення змін до законодавчих актів України щодо застосування кримінальних покарань у вигляді штрафу.

Проект Закону України про наукову та науково-технічну експертизу (друге читання).

Проект Постанови Верховної Ради України про позачасовий засідання Верховної Ради України та народних депутатів України за кордоном.

Проект Постанови Верховної Ради України про утворення груп народних депутатів України по міжпарламентській діяльності.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до законодавчих актів з питань використання (обмежень) соціальної відповідальності юридичних осіб.

Проект Закону України про прибутковий податок з громадян.

Проект Закону України про податок на майно підприємств.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про банки і банківську діяльність».

Проект Закону України про використання ядерної енергії та радіаційну безпеку.

Проект Закону України про безпечне поводження з радіоактивними відходами.

Проект Закону України про обіг в Україні наркотичних засобів, психотропних речовин, їх аналогів і прекурсорів.

Про захід протидії незаконному обігу наркотичних засобів, психотропних речовин та зловживанню ними.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України щодо посилення боротьби з незаконним обігом наркотичних засобів, психотропних речовин, прекурсорів.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про прокуратуру».

Проект Закону України про місцеві Ради народних депутатів.

Проект Постанови Верховної Ради України про деякі питання щодо організації виконання Закону України «Про об'єднання громадян».

Проект Закону України про оплату праці.

Проект Закону України про захист прав споживачів (друге читання).

Концепція соціальної політики.

Проект Закону України про бібліотеки і бібліотечну справу.

Проект Постанови Верховної Ради України про державні нагороди України.

Проект Постанови Верховної Ради України про літання навіації за безоплатним веденням робіт на підприємствах, в установах і організаціях військових формувань.

Про Перелік видатків з режиму вільної торгівлі та механізм його узгодження з країнами СНД.

Про ратифікацію Угоди «Про створення зони вільної торгівлі (в рамках СНД)».

Проект Закону України про імміграцію.

Державна програма запобігання та усунення злочинів.

Проект Закону України про посилення кримінальної та адміністративної відповідальності за порушення виконання державної служби.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про об'єднання громадян».

Проект Закону України про податок на добування валют.

Проект Закону України про податок на нерухоме майно громадян.

Проект Закону України про кооперативні банки.

Проект Закону України про спеціалізовані банки.

Проект Закону України про акційний збір на тютюн і тютюнові вироби.

Проект Закону України про державну житлову політику.

Про особливості приватизації майна в агропромисловому комплексі.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до законодавчих актів з питань оподаткування (стосовно вирішення питань привласнення податків і платежів до мінімуму заробітної плати).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про загальні засади створення і функціонування спеціальних (вільних) економічних зон».

Проект Закону України про внесення змін до Закону України «Про колективне сільськогосподарське підприємство» щодо утвердження права власності члена підприємства на лів.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про асфальт».

Про внесення змін і доповнень до Декрету Кабінету Міністрів України «Про деякі питання методів здійснення розрину мита при здійсненні купівлі-продажу земельних ділянок, що знаходяться у власності громадян».

Про внесення змін і доповнень до Декрету Кабінету Міністрів України «Про страхування».

## ЛЮТИЙ

Проект Закону України про бухгалтерський облік.

Проект Закону України про пробірний нагляд в Україні.

Проект Закону України про зв'язок.

Проект Закону України про трубопровідний транспорт.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України про посилення кримінальної відповідальності за вчинення злочинів проти життя, здоров'я і майна громадян (перше читання).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (у зв'язку з прийняттям Закону «Про інший вид торгівлі»).

Про стан освіти в Україні.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про основи державної політики у сфері науки і науково-технічної діяльності».

Проект Закону України про свободу митних зборів (друге читання).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про митницю».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Кодексу про шлюб та сім'ю України (друге читання).

Проект Закону України про архітектуру діяльності.

Проект Закону України про режим інтелектуальної власності.

Проект Закону України про Національний банк.

Проект Закону України про валютне регулювання і валютний контроль.

Проект Закону України про порядок відкликання народного депутата України (нова редакція).

Проект Закону України про внесення змін до статті 3 Закону України «Про статус народного депутата України» (21.04.94 № 06-21/497) у зв'язку з прийняттям Закону «Про порядок відкликання народного депутата України».

Проект Закону України про визнання таким, що втрачає чинність, Закону Української РСР «Про порядок відкликання депутата Верховної Ради Української РСР» від 27 червня 1979 року (23.11.94 № 06-21/467).

Проект Закону України про екологічну експертизу (друге читання).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про захист права з питань охорони навколишнього природного середовища».

Проект Закону України про боротьбу з корупцією (друге читання).

Проект Закону України про туризм.

Проект Закону України про внесення доповнень і змін до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям Закону «Про статус народного депутата України».

Проект Закону України про зміну та визнання таким, що втрачає чинність, деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям Закону «Про об'єднання громадян».

Проект Закону України про нормативні акти.

Проект законодавчого акта про декларування та гласність доходів і майнового стану вищих посадових осіб, а також їх близьких та рівних першого та другого нолу.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів щодо відшкодування моральної шкоди.

Проект Закону України про вирішення колективних трудових спорів (конфліктів) (друге читання).

Проект Закону України про видавничу справу.

Проект Закону України про інформаційні агентства (друге читання).

Проект Конституції (основ політики) національної безпеки України.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Конституції (Основного Закону) України (з вісьмаюх питань — доопрацьований).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про Службу безпеки України».

Проект Закону України про підлого оподаткування юридичних і фізичних осіб.

Проект Закону України про зміни і доповнення до Закону Української РСР «Про освіту».

Про приведення законодавчих актів у відповідність із Законом України «Про забезпечення санітарного та епідемічного благополуччя населення».

Концепція приватизації об'єктів соціально-культурного призначення.

Проект Закону України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи».

Проект Закону України «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про правовий режим території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок Чорнобильської катастрофи».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Житлового кодексу Української РСР.

Проект Закону України про професійну злочинність.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (у зв'язку з прийняттям Закону «Про Антимонопольний комітет України»).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до кримінального законодавства з метою приведення його у відповідність з новими соціальними та економічними умовами.

Проект законодавчого акта про державне казначейство.

Про операції з далавійською сировиною у зв'язку з економічними відносинами.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям Закону України «Про особливості приватизації майна в агропромисловому комплексі».

Проект Закону України про відкликання народного депутата України.

Про приєднання України до Міжнародної конвенції про право торгівлі міжнародними комерційними документами.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про внутрішній державний борг».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до законодавчих актів з метою встановлення механізму і засобів захисту прав юридичних та фізичних осіб, що сплатили податки.

## БЕРЕЗЕНЬ

Проект Закону України про нондесі.

Проект Закону України про обіг дорогоцінних металів і дорогоцінних каменів в Україні.

Проект Закону України про торгівлю.

Проект Закону України про бюджетну систему України.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Кримінального кодексу України та Кодексу України про адміністративні правопорушення (щодо посилення відповідальності за розповсюдження предметів та продукції порнографічного характеру, а також тих, що пропугують культ насильства та жорстокості) (друге читання).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про охорону прав на винаходи і корисні моделі».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про охорону прав на знаки торгівельного значення».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про авторське право і суміжні права».

Декларація прав громадян, юридичних осіб та історичних спільнот людей, які були незаконно порушені в 1918-1919 роках.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про реабілітацію жертв політичних репресій на Україні».

Проект Закону України про підприємства державної власності.

Проект Закону України про спільне володіння багатоквартирними будинками.

Проект Закону України «Про ратифікацію Конвенції «Про ядерну безпеку».

Проект Постанови Верховної Ради України про внесення змін і доповнень до Регламенту Верховної Ради України.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про статус народного депутата України».

Проект Воєного кодексу України (друге читання).

Проект Закону України про звіт і звітку діяльності в сфері правопорядку.

Проект Закону України про політичні партії.

Проект Постанови Верховної Ради України «Про вибори Конституційного Суду України».

Проект Закону України про внесення змін до Закону України «Про Конституційний Суд України».

Проект Постанови Верховної Ради України про забезпечення діяльності Конституційного Суду України.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям законів «Про забезпечення безпеки осіб, які беруть участь у кримінальному судочинстві» та «Про державний захист працівників суду і правоохоронних органів».

Проект Закону України про третейський суд. Проект Закону України про музеї (друге читання).

Проект Закону України про Національну раду з питань телебачення і радіомовлення.

Проект Закону України про правовий режим воєнного стану.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до статей 15 і 16 Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України з прикордонних питань.

Проект Постанови Верховної Ради України про Положення про матеріальну відповідальність військовослужбовців за втрату зброї.

Проект Постанови Верховної Ради України «Про положення про консультативна депутатська група (фракція) Верховної Ради України».

Про ратифікацію Європейської патентної конвенції.

Про ратифікацію Угоди «Про загальні умови і механізми партнерства розвитку виробничої кооперації підприємств і галузей держав — учасниць СНД від 23 грудня 1993 року».

Концепція реляційного захисту населення у зв'язку з Чорнобильською катастрофою.

Проект Закону України про охорону пам'яток культури і історичного середовища.

Проект Закону України про логістичну криву та її компоненти.

Національна програма планування сім'ї.

Проект Закону України про зброю.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Цивільного кодексу України.

Проект законодавчого акта про державне регулювання ринку цінних паперів.

Проект Закону України про зовнішньоекономічну діяльність (нова редакція).

Проект законодавчого акта про оренду земельних ділянок.

Проект Закону України про зставу (іпотеку) земельних ділянок.

Про порядок обкладання митом предметів, які ввозяться (пересилаються) громадянами в Україну.

Проект Закону України про банківську діяльність.

Проект Закону України про банки і банківську діяльність (нова редакція).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про ветеринарну медицину».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про платіжні засоби і засоби зв'язності» для сплати податку на землю підприємств і організацій, у користуванні яких перебувають виробничі підприємства, звітково-посадочні смуги та прирівняні до них об'єкти».

## КВІТЕНЬ

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Кримінального кодексу України.

України про адміністративні правопорушення (шоста редакція відповідальності за спекуляцію, обман покупців і замовників, порушення податкового законодавства, права торгівлі, нещасну торгівельну діяльність) та

постанови Верховної Ради про порядок введення цього Закону в дію (друге читання).

Проект Закону України про державний контракт. Державна програма створення спеціальних (випуск) економічних зон.

Положення про Координаційний Комітет по боротьбі з організованою злочинністю і корупцією.

Про відповідальність за спекуляцію медикаментами та їх продаж комерційним структурам.

Проект Закону України про трансплітацію людських органів і тканин.

Проект Закону України про державну підтримку засвоєння наукових досягнень.

Проект Закону України про державне оборонне задоволення.

Проект Закону України про статус ветеранів військових дій.

Проект Закону України про професійно-технічну освіту.

Проект Закону України про рекламу.

Національна програма розвитку паливно-енергетичного комплексу України до 2010 року.

Проект Закону України про охорону і використання рослинного світу.

Про внесення змін до Декрету Кабінету Міністрів України «Про стравування» (відносно екологічного стравування).

Про ратифікацію Договору про закон про знаках (підписано у Женеві в жовтні 1994 року).

Про основні законодавчі акти України про соціальне стравування. Проект законодавчого акта про іпотечне кредитування.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про Державну програму заохочення іноземних інвестицій в Україну».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про валютність».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про банкрутство».

## ТРАВЕНЬ

Проект Закону України про електроенергетику.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про операційно розшукувальність».

Проект Закону України про громадянство (нова редакція).

Житловий Кодекс України (нова редакція).

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону «Про власність» та інших законодавчих актів з питань державної власності, а також забезпечення захисту приватної власності.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України про загальний військовий обов'язок і військову службу (щодо порядку проходження військової служби та допризовної підготовки).

Проект Закону України про внесення доповнень до Закону України «Про оборону України».

Проекти законів України про ратифікацію Конвенції МОП № 168, № 88.

Проект Закону України про надання психіатричної допомоги.

Державна програма реформування та розвитку банківської системи в Україні.

Державна програма розвитку агропромислового комплексу в Україні.

Проект законодавчого акта про карантин тварин.

Про ратифікацію конвенції Міжнародної Організації Праці № 168 та № 88.

## ЧЕРВЕНЬ

Декларація про лояльність.

Концепція правового, гірничо-металургійного комплексу України до 2000 року.

Проект Закону України про статус і соціальний захист громадян, які брали участь у ліквідації інших військових формувань, у військовій службі на військових навчаннях в застосуванні ядерної зброї.

Проект Закону України про безпечне транспортування радіоактивних речовин.

Проект Закону України про психологічний захист особистості.

Основні законодавства України про соціальне стравування.

Про соціальне партнерство в Україні.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення змін і доповнень до законів України «Про вибори народних депутатів України», «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» та «Про статус депутатів місцевих Рад народних депутатів»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести зміни і доповнення до таких законодавчих актів України:

1. У Законі України «Про вибори народних депутатів України» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 48, ст.453):

пункт 5 статті 2 викласти в такій редакції:

«...депутатами не можуть бути особи громадян України, які на день виборів прохочать строкову військову або альтернативну (невійськову) службу».

Об'єкт праці, що складає особового складу Збройних Сил України, Національної гвардії України, Прикордонних військ України, Управління державної охорони України, Цивільної оборони України, інших військових формувань, що створюються відповідно до законодавства України».

2. У Законі України «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 27, ст.385):

статтю 25 викласти в такій редакції:

«Стаття 25. Завданнями депутата від виробничих або службових обов'язків для виконання депутатських повноважень є:

а) здійснення контролю за виконанням законодавства, постанов Рад народних депутатів, рішень Верховної Ради України, актів Кабінету Міністрів України, актів місцевих Рад народних депутатів, актів виконавчих або службових обов'язків».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про Цивільну оборону України».

Проект Закону України про космічну діяльність.

Проект Закону України про кіно і кінематографічну діяльність.

Проект Закону України про порядок ввезення і вивезення культурних цінностей.

Проект Закону України про творчі спілки.

Проект Закону України про медичську діяльність (робота мала).

Про забезпечення єдності вимірювань.

Концепція розвитку наукових виробництв.

Національна програма охорони навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів України.

Слухання про становище молоді в Україні (підстава — постанова Президиуму Верховної Ради України від 10 лютого 1994, № 207-ІІІ).

Концепція зовнішньоекономічної політики України стосовно окремих регіонів світу (країни СНД, Європейський Союз, Швейцарський чотиритичник, нові індустріальні країни тощо).

Про кредитну систему.

Про природні монополії.

Про статус державних програм.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону про державну допомогу сім'ям із дітьми.

## ЛИПЕНЬ

Проект постанови Верховної Ради України про Положення про Бойовий Пропорційний частини, пропори видів військових частин.

Проект постанови Верховної Ради України про Положення про Грамоту Верховної Ради України, яка видається при врученні Бойового Пропорційного частини.

Питання, які будуть внесені на розгляд сесії по мрі громадян

Проект Закону України про статус столиці України.

Проект Закону України про управління об'єктами державної власності.

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про підприємництво».

Проект Закону України про внесення змін і доповнень до Закону України «Про господарські товариства».

Проект Закону України про приватизацію земельних ділянок, на яких розташовані об'єкти приватизації.

Проект Закону України про келібросові конкуренції.

Проект Закону України про вирішення колізій із законодавством інших країн щодо цивільних, сімейних і трудових питань.

Проекти законів України щодо ратифікації міжнародних договорів та угод, що надійшли на розгляд у порядку виконання пропозицій від Президента України та Кабінету Міністрів України.

Про об'єкти цінних паперів та фонди управління акціонерним майном.

Про державну комісію з цінних паперів.

Про випуск та використання цінних паперів.

Про український індекс цінних паперів.

Про проспекти емісії цінних паперів, які підлягають публічному розповсюдженню.

Про оподаткування операцій з цінними паперами.

Про оподаткування доходів від цінних паперів.

Про інвестиційні фонди і інвестиційні компанії.

Про соціальні товариства та трастову діяльність.

Про холдингові компанії.

Про використання міжнародної допомоги щодо створення матеріально-технічної бази єдиної комп'ютерної телекомунікаційної мережі для електронного обігу капіталу і електронного грошового обігу.

Про попередження зловживань і злочинності на ринку цінних паперів.

Голова Адміністрації Президента України  
Д. ТАБАЧНИК

Керівник Секретаріату  
Верховної Ради України Л. ГОРЬОВИЙ

Президент України  
Л. КУЧМА



## Продиктовано в номер

Бомбування  
не припинялося

(Початок на 1-й стор.)  
Наш місто виставило для відплати чистери нафтопродуктів заводи. Поряд із президентським палацом і на підступах до нього з північно-західного до північного напрямку — десять одиниць російської бронетехніки. Навколо них — трупи військовослужбовців. На прилеглих до президентського палацу вулицях кореспондент «Інтерфаксу» нарахував близько 100 вбитих російських військовослужбовців.

Від президентського палацу кілька сотень ополченців готували спробу нового прориву російських військ. На вулицях концентруються загони добровольців, а в підвалі президентського палацу розмістилися б вояки російських військ. За словами одного з них — офіцера Олександра Бондарова, з 20 бойових машин його підрозділу 17 бую спалено разом з екіпажами.

Голова Комісії Верховної Ради України з питань оборони та державної безпеки Володимир Мушинський, що, «згідно з результатами розслідування, жоден представник від українських партій, у тому числі й УНА-УНСО, не відвідаєх до Чечні і додає, що «юсти» міг повати до цієї розслідує лише через приватні неофіційні канали».

«Якщо це справді так, то цих осіб буде притягнуто до відповідальності, бо законодавство України забороняє своїм громадянам брати участь у бойових діях на території інших держав», — сказав В. Мушин. Консультує членську проблему, український депутат повідомив, що він особисто «назвав бойові дії в Чечні внутрішньою справою Росії, так само як істалося — внутрішньою справою Великобританії. У зв'язку з чим він нагадав, що світове співтовариство не визнало державності, проголошеної Чечнею. Водночас В. Мушин зазначив, що застосує сили від уряду Російської Федерації. «Колі стріляють гармати, то про демократію не йдеться», — сказав він, зазначивши, що, на його думку, «методи російських властей ніколи не зміняться з моменту розстрілу «Білого дому».

«Я вже знаю, що з нас немає таких «кровохриплих» діячів, як Борис Єльцин. Усе українське керівництво — це виявлені люди, готові на компроміс», — сказав В. Мушин.

Український депутат повідомив, що він особисто «назвав бойові дії в Чечні внутрішньою справою Росії, так само як істалося — внутрішньою справою Великобританії. У зв'язку з чим він нагадав, що світове співтовариство не визнало державності, проголошеної Чечнею. Водночас В. Мушин зазначив, що застосує сили від уряду Російської Федерації. «Колі стріляють гармати, то про демократію не йдеться», — сказав він, зазначивши, що, на його думку, «методи російських властей ніколи не зміняться з моменту розстрілу «Білого дому».

«Я вже знаю, що з нас немає таких «кровохриплих» діячів, як Борис Єльцин. Усе українське керівництво — це виявлені люди, готові на компроміс», — сказав В. Мушин.

Партнерство бути  
мінімим і довгим

5-6 січня, як повідомляло МЗС України, в Києві відбулися консультації щодо перспектив співробітництва між Україною і ЄС. З цієї метою до Києва прибула делегація «триїх» ЄС (Франція, Німеччина, Іспанія). У складі делегації політичні директори МЗС цих країн, а також представники ЄК і секретаріату Ради міністрів ЄС. Україна відреагувала резолюцію Ради міністрів ЄС від 1 жовтня 1994 р. на рішення про спільну позицію ЄС щодо України від 28 листопада 1994 р., як відкриває шлях до подальшого ширшого співробітництва між Україною і ЄС, визнаючи свої інтереси та актуальні цілі у відносинах з ЄС на період реалізації Угоди про партнерство та співробітництво після її ратифікації БР України. На листопада 1994 р. інтерес України у налагодженні ширшого співробітництва з ЄС визначається насамперед д. Історичним прагненням увійти до єдиної європейської сім'ї націй в якості самостійної демократичної держави з ринковою економікою.

Підтримка з боку ЄС може бути вирішальною для успіху демократичні і ринкові перетворення в Україні. ЄС, за його членів, що входять до НАТО і ЄС, поряд з іншими європейськими партнерами і ЄС. Як свідчать практика сучасних міжнародних відносин, можуть стати важливим чинником сприяння забезпеченню гарантій територіальної цілісності і негорушності існуючих кордонів України. Крім того, ЄС, як член ЄС, з МВФ та іншими відомими міжнародними фінансовими інститутами є важливими джерелами фінансово-кредитної допомоги Україні в процесі ринкових перетворень. Українське товариство не піддається історичній спадщині ЄС в сфері гуманітарної та економічної співпраці з іншими міжнародними організаціями і структурами.

## У НИХ ТЕЖ ПРИВІЛЕЇ?

Управління справами німецького бундестагу випустило спеціальну брошуру, яка має допомогти орієнтуватися на новому місці 218 новим депутатам, уперше обраним до федерального парламенту. У невеличкій книжечці можна знайти відповіді практично на всі запитання, з якими можуть зустрітись новачки.

Наприклад, уже на першій сторінці їм пояснюють, що право фінансової компенсації та допомогу в організації їхньої повсякденної роботи вони одержують з моменту обрання депутатами бундестагу навіть у тому разі, коли законодавчий період парламенту минулого скликання ще не закінчився. А завершують цей паж одностанним попередженням: «Від компенсації, право на яку закріплено в законі про статус депутата, парламентарій відмовляються не може».

Якими ж привілеями, означеними в брошурі як «компенсації», мають

право користуватися німецькі законодавці?

Всі вони уже одержали документ, дипломатичний паспорт з припискою «Паспорт для ведення державних переговорів», безстроковий залізничний квиток за всіма напрямками, а також картку на паркування автомобіля в межах боннського урядового кварталу.

У брошурі детально зазначено фінансові послуги, на які має право депутат, окрім щомісячного окладу в розмірі 10.366 марок і грошової допомоги на поїздки ділової витрати в розмірі 6.000 марок. Це, зокрема, оплата праці секретарів і референтів, повне безплатне укомплектування робочих кабінетів. Депутати можуть безплатно телефонувати зі свого службового кабінету і надіслати поштою телеграми або телефакси на суму 3.000 марок на рік. Їм дозволяється безплатно користуватися пар-

ком службових автомобілів бундестагу для поїздок у межах Бонна, а також до аеропорту у Кельні та Дюссельдорфі.

Ну а до обов'язків депутатів, які мають детально роз'яснювати у брошурі, входить, зокрема, обов'язок присутності на засіданнях бундестагу. Той, хто не вніс свого прізвища до списку присутніх на засіданні, не unikне грошових штрафів. Так, за відсутність у парламенті з неповажливих причин виваються сплачувати 150 марок, карастися з поважливих причин також карастися вихуванням 90 марок із місячного окладу. Якщо депутат не зміг з'явитися на засідання через хворобу, то штраф становить 30 марок, а якщо парламентарій пропустив, скажімо, поіменне голосування у бундестазі, нього стягнуть 75 марок.

Геннадій ТЕМНЕНКОВ.

Бонн.

## ЧИЛІ: ЧЕРЕЗ ОСВІТУ ДО ПРОГРЕСУ

Президент Чилі Едуардо Фрей взяв участь у відкритті в місті Консепсьон «Освітнього центру високих технологій» (CEAT). Виступаючи перед викладачами, він зазначив, що країна повинна модернізувати свою систему освіти. Це — національне завдання. Народ країни має знати, яку освіту ми хочемо мати у ХХІ столітті. Уряд має надій доклади зусиль для модернізації системи освіти.

«Освітній центр високих технологій» — підсумок громадських і приватних зусиль. У нього вкладено 9 мільйонів доларів США. Тепер у Центрі 350 учнів. Я живу в Чилі три роки і можу робити деякі висновки з президентської програми, що тут прийнято. Переоціню модернізацію освіти потрібна швидко і ефективно. Зайди така впевненість? У Чилі не розуміють, як це можна не виконувати програму, проголошену Президентом країни. Чилійці усвідомлюють, що проголошена президентська програма від не благо держави, не користь народу».

Озвня ЕКІКОВА,  
власний кореспондент Інформаційного незалежного агентства «Юрпрес» у Чилі.  
На знімку: Президент Республіки Чилі Едуардо Фрей у компанії з керівниками «Освітнього центру високих технологій» у місті Консепсьон.

Фото Микола ТРОХИМЧУКА (ІНА «Юрпрес»).

БЕРЕЖІТЬ  
ЖУРНАЛІСТІВ

Прізвища 115 журналістів загинули минулого року, виконуючи професійні обов'язки.

Стільки імен налічує трагічний список жертв, опублікований у Брюсселі Міжнародною федерацією журналістів.

За кількістю жертв серед працівників преси 1994 рік лідера рекорду 1991-го, що забрав життя 94 репортерів. Відзначив у списку покійних генеральний секретар МФЖ Едмунд Уайт. Він повідомив, що список може зрости: за статті розслідування на 15 вбивств загинув один пропав безвісти.

Саме лише громадська війна в Руанді забрала жит-

тя 43 журналістів. Чилі в Африці загинули в Алжирі 19 представників преси загинуло від рук ісламських марабонтів, семеро напих комент убито в Боснії і Герцеговині. У Росії, наголосив Е. Уайт, «ніх кулі мафії і корупції» загинуло троє журналістів. Чеченський конфлікт забрав життя ще двох.

МФЖ ополасова, що створив в Амстердамі разом з Асоціацією нідерландських журналістів «Служба безпеки журналістів». Її мета — спонукати професію та уряди до дій щодо підвищення безпеки роботи репортерів, надання їм юридичну та гуманітарну підтримку.

СПІТЬ СПОКІЙНО.  
ЗЕМЛЕТРУС!

Схоже, невтішні висновки з приводу підпалів мешканців столиці Казахстану зробили організатори нічного сейсмотренування. Во в ніч його проведення мешканці столиці спали в основному спокійно, не почувши зникаючи спрен і оповіщення гучномовцями. А ті, хто чув, навіть не спробували увімкнути радіо і хоча б дізнатися: убова тривога чи справжній землетрус. На протигу громадської думки організатори сейсмотренування, яке, до речі, санкціонував Президент Казахстану Нұрсұлтан Назарбаєв, задоволені його підсумками. Голова Комі-

тету з надзвичайних ситуацій Н. Манісєвський зазначив, що тренування пройшло вдало і вони «тепер знають, які в нас недоліки у справі оповіщення про небезпеку».

Проте населення, на думку головок комітету, не хоче звичати, що живе в сейсмонезбезпечній зоні. Під час тренування на вулицю вийшло всього 10-15 відсотків усього населення, в не значить, що коли раптом стався землетрус, може загинути 331 тисяча чоловік. Інші члени комісії називають не менш стряшну цифру — 500 тисяч чоловік.

Тетяна КОСТІНА.

## Світловий ринковий досвід: Аргентина

## ПРИНАДА ДЛЯ ІНВЕСТИТОРІВ

В цілому в Аргентині юридичні норми в галузі іноземних інвестицій досить ліберальні. Нині прями іноземні капіталовкладення становлять більш як 1 млрд доларів і зосереджені переважно в сучасних, порівняно складних технологічно-промислових галузях, а також у сфері послуг. Роль цих секторів економіки досить помітна. Тому практично кожний крок уряд у роз'ясненні головних господарських проблем супроводжується певні зміни в законодавстві, а також, регламентують рух іноземних інвестицій.

Діючий режим регулювання іноземних інвестицій не скасовує деяких пе-

ревар, що їх традиційно мали національні компанії а обслуговуванні підприємств державного сектора. Під час укладання контрактів за поставку товарів і надання послуг діють певні зобов'язання за місцевими підприємствами і визначають їх досить широко, включаючи практично кожну компанію, що діє на території Аргентини. Окрім того, відповідно до деперту іноземних інвестицій звільняють не 6 років від сплати спеціального податку, встановленого законом для іноземних інвестицій. Чинні закони свідчать про повну рівність у правах іноземних і місцевих вкладників капіталу. Відіни

для здійснення іноземних інвестицій не потрібно спеціального дозволу уряду. Очевидно, що названі заходи покликані сприяти залученню з-за кордону фінансових ресурсів і технологічних знань, вкрай необхідних перш за все для модернізації промисловості. Як свідчать досвід останніх років, економічна політика уряду стала досить ефективною, що, впливаючи, зокрема, а активному придбанні акцій приватизованих державних підприємств іноземними компаніями.

Михайло РОЙ.

Міжнародний журнал «Бізнес» спеціально за «ГЗ».

# АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА ВІДКРИТОГО ТИПУ «ВОЛИНЬХОЛДІНГ»

## I. Основні дані про емітента

1. Фірмове найменування — акціонерне товариство відкритого типу «Волиньхолдинг» (далі — АТ).
2. Юридична адреса: м. Луцьк, вул. Ковельська, 1, тел. (03322) 2-46-72.
3. Дата заснування: 29 вересня 1994 року.
4. Засновниками АТ є: ТОВ «Комерційна фірма «Вікторія»; АТ «Волинська фондова компанія»; Виробничо-фінансове товариство з обмеженою відповідальністю «Кайбер».
5. Мета і предмет діяльності: акумулювання фінансових коштів, залучення іноземних інвестицій, створення високопродуктивних виробництв на базі приватизованих підприємств ВПК, організація виробництва конкурентоспроможної продукції, організація зовнішньоекономічної, наукової, інноваційної, бухгалтерської, авторизованої та іншої діяльності, яка забезпечує динамічний розвиток виробництва та висхідний розвиток акціонерного АТ.
6. Основні напрямки діяльності АТ: інвестиційна діяльність; діяльність із випуску цінних паперів; діяльність із обігу цінних паперів; інші види діяльності, не заборонені чинним законодавством України.

7. Розмір статутного фонду АТ становить 300 000 000 (триста мільйонів) карбованців. Статутний фонд сплачено повністю (звіт про статутний фонд, завідаєний аудитором, додається).

8. Загальна кількість службовців АТ становить 5 чоловік.

Основні професійні дані про керівників підприємства:

Савида О.М. — Голова правління АТ. Освіта вища технічна, трудовий стаж становить 9 років.

Чернишов С.В. — заступник Голови правління. Освіта вища, трудовий стаж становить 20 років.

Демидюк Н.А. — головний бухгалтер. Освіта вища, трудовий стаж становить 7 років.

9. З моменту заснування АТ «Волиньхолдинг» ділової діяльності не проводилося.

10. Баланс АТ «Волиньхолдинг» станом на 1.12.1994 р. в тис. крб.:

| Актив                                          | Сум. грошей | на 1 грудня 1994 р. |
|------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| Грошові кошти                                  | —           | —                   |
| Грошові інструменти                            | —           | —                   |
| Незавершені роботи (ВН)                        | 270         | 300 300             |
| Всього по розділу II                           | —           | 300 000             |
| Баланс                                         | —           | 300 000             |
| Пасив                                          | Сум. грошей | на 1 грудня 1994 р. |
| 1. Державні кошти та кошти, надані за кредитом | —           | —                   |
| Статутний фонд                                 | 400         | 300 000             |
| Всього по розділу I                            | —           | 300 000             |
| Баланс                                         | —           | 300 000             |

## II. Дані про емісію цінних паперів

1. Рішення про збільшення статутного фонду АТ шляхом другого випуску акцій прийнято збором акціонерів акціонерного товариства відкритого типу «Волиньхолдинг» (протокол № 4 від 21.11.1994 р.).

2. Фінансові ресурси, залучені від другої емісії, будуть використані для купівлі, встановлення та введення в дію ліній з виробництва газоповної продукції в пластмасових паках ПЕТ.

3. Планований обсяг емісії — 10 000 000 000 (десять мільярдів) карбованців.

4. Кількість акцій, що випускаються — 20 000 (двадцять тисяч) акцій.

5. Вид цінних паперів — проста іменна акція.

6. Номінальна вартість однієї акції — 300000 (п'ятсот тисяч) крб.

7. Акції дають право голосу їх власнику за принципом одна акція — один голос.

8. Початок передавати на акції — 5 січня 1995 року.

9. Закінчення передавати на акції — 5 квітня 1995 року.

10. Найменування банківської установи та розрахунковий рахунок, на який мають бути зроблені початкові внески: Луцька філія Українського банку «Відрада», р/р 609602 МФО 303291.

## III. Організація розміщення акцій

1. Акції товариства даного випуску розповсюджуються серед юридичних та фізичних осіб та здійснюють обіг на території України. Емітент не користується послугами продавця цінних паперів.

2. Місце проведення передачі: м. Луцьк, вул. Ковельська, 1.

3. Місце проведення загальних зборів акціонерів: м. Луцьк, вул. Ковельська, 1.

4. Засновники АТ мають право на першочергове придбання акцій за їхньою номінальною вартістю.

5. Акції реалізуються за нурсовою вартістю, ахиджидж за номіну.

6. Акції можуть бути оплачені як грошовими коштами, так і внаслідок згодою зборів акціонерів.

7. Якщо передавати на акції буде перевищувати запланований розмір емісії, може здійснюватися діалова між зборів передавати згідно з переліком передаєтків від кінця перекуку.

У разі відомий від випуску акцій, особам, котрі підписали на акції, по-

вертаються внесені ними суми або інше майно не пізніше як через 30 днів.

8. Виплата дивідендів відбувається після закінчення кожного фінансового року протягом місяця, після подання річного балансу товариства в Державну податкову інспекцію і через 10 днів після проведення загальних зборів акціонерів, за результатами діяльності товариства.

9. Виплата доходів (дивідендів), здійснення операцій і депонування будуть проводитися за адресою: м. Луцьк, вул. Ковельська, 1.

## IV. Результати попередньої емісії акцій

1. У результаті попередньої емісії акцій було сформовано статутний фонд АТ «Волиньхолдинг» у розмірі 300 000 000 (триста мільйонів) крб.

2. Зайснена передала на 30 000 (тридцять тисяч) простих іменних акцій номінальною вартістю 10 000 (десять тисяч) крб. Всі акції оплачені повністю.

3. В зв'язку з тим, що всі акції попередньої емісії розподілені між засновниками, кожен з яких володіє пакетом у 10 000 (десять тисяч) акцій, обмін акцій першої емісії на акції другої емісії буде проводитися по номіналу за принципом: п'ятдесят акцій першої емісії — одна акція другої емісії.

## V. Чинники ризику

1. Прийняття рішення про придбання акцій АТ, покупця має зважати на такі чинники ризику:

політична та економічна нестабільність, зміни в законодавстві України щодо оподаткування, затримання процесів приватизації та залучення іноземних інвестицій.

## ІНФОРМАЦІЯ О ВИПУСКЕ АКЦІЙ

### с заміною номінальної стоимості (второй выпуск) акционерного общества открытого типа «Дик»

1. Полное название: акционерное общество «Дик» открытого типа с иностранным участием.

2. Адрес: 339048, Донецкая область, г. Макеевка, ул. Терюкшанова, 2.

3. Расчетный счет в Макеевском отделении Укробанка, МФО 334174 № 467119.

4. Установлен фонд 307 800 000 (триста семь миллионов восемьсот тысяч) карбованцев.

5. Высшим органом управления акционерного общества является общее собрание акционеров.

6. Предмет деятельности общества: производство и реализация товаров народного потребления и с/хозяйственной продукции, коммерческая деятельность, оказание бытовых услуг населению.

Замена акций с новой номинальной стоимостью бу-

дет производиться в течение 30 дней после их выпуска.

8. Акции выпускаются — простые на предъявительству № 0001 — 6000 штук, номинальной стоимостью 51300 крб., общей стоимостью 307 800 000 карбованцев, которые подлежат замене на акции преамудного выпуска без дополнительной оплаты.

9. Решение о выпуске акций в связи с поступлением квалификационной иностранной инвентуры и использованием оставшейся в распоряжении общества прибыли, принято на заседании учредителей от 31.05.94г.

10. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

11. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

12. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

13. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

14. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

15. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

16. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

17. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

18. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

19. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

20. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

21. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

22. Выплата доходов и осуществление операций по адресу: 339010, г.Макеевка, ул. Солетская, 1; срок выплаты и размеры дивидендов определяются общим собранием акционеров.

## ВСЕ, ОТ ШУРУПА ДО СВЕТИЛЬНИКА, — ИЗ «ЭЛЬДОРАДО»

Для тех, кто выполняет работы по строительству, ремонту и отделке объектов, мы обеспечим комплексные поставки электротехнического, осветительного, отопительного и сантехнического оборудования, миниелектростанций, отделочных и строительных материалов из Германии по Вашему предварительному заказу.

Сегодня вы оплачиваете свой заказ в карбованцах, а в течение установленного Вами времени обеспечиваем себя валютным товаром, независимо от инфляции, точно в срок.

- Вы экономите время и средств;
- Вы получаете весь необходимый материал в одном месте;
- Вы защищены от инфляции;
- Для Вас индивидуально устанавливается система скидок.

Для тех, кто хочет быстро и качественно оформить свой офис или квартиру, фирма «Эльдорадо» выполнит все работы из собственных материалов.

Для заключения контрактов мы ждем Вас на выставке-продаже в салоне-магазине «Эльдорадо» по адресу: г. Харьков, центр, ул. Чубаря, 10/12. Тел.: 47-12-19, 47-15-98.

Госпредприятие оказывает складские услуги, аренда складов. Автоуслуги любым транспортом. Тел.факс: 444-81-95.

Бухгалтерский программный комплекс «Дебет Плюс» призван обеспечить бухгалтеру конкурентное преимущество. — не требует обучения; — потужна аналитика; — валютный облік. Наше преимущество для налогообложения: 252006, Київ-6, вул. Тараска, 6, м.п.311. тел./факс (044) 269-11-31.

Державна податкова інспекція по Острозькому району повідомляє, що зображенням судом Рівненської області — 265600, Р/в, вул. Віденська, 10, порушено справу № 3/5 Н про банкрутство кооперативу «Будівельник». Юридична адреса кооперативу: м. Острозьк, вул. Карпатки, 13. Розрахунковий рахунок № 461261 в Острозькому АПБ «Україна».

Арбітражний суд м.Києва порушив справу № 15/162 про банкрутство КООП «Експеримент» (м.Київ, вул. Червоноармійська, 35; р/рахунок 1461645 у Старокірилському відділенні УСБ, МФО 32209). Просимо всіх кредиторів та можливих санаторів у місячний строк звертатися за адресою: 252030, м.Київ, вул. Б.Хмельницького, 24.

Продиктовано в номер

## «Лідерів українського формалізму» — 100

У Національній опері України відбулися урочистості, присвячені 100-річчю з дня народження геніального композитора. «Лідера українського формалізму» Бориса Лятошинського, творчість якого підняла українську музику XX століття до рівня європейської. Вперше за 44 роки, з часу написання, прозвучала в першому виконанні симфонія Третя симфонія. За аплодувала стоячи. У концерт взяли участь Національний симфонічний оркестр України та державна заслужена хорова капела «Думка». Присутнім нагадали слова великого Господарського, що в Лятошинській музиці у Москві, його доля склалася б інше. І захоплення ситуація виправляється? Школа Лятошинського — Сильвестров, Станкович, Губа, Годяцький — тому гарантія.

## НБУ підє назустріч комерційним банкам

Національний банк України планує вжити заходів щодо диверсифікації валютного ринку. Як зазначає журналістам голова правління Національного Банку Ющенко, комерційним банкам буде дозволено купувати у своїх клієнтів іноземну валюту і продавати її як «на рівні біржових курсів». Нині валютний ринок в Україні централізовано. Підприємства й організації можуть продати і придбати долари США, німецькі марки, російські й білоруські рублі на Українській міжбанківській валютній біржі в Києві та на кримській міжбанківській валютній біржі в Симферополі. Комерційні банки, що беруть участь в торгах, поки що не мають права купувати і продавати валюту, вони є агентами суб'єктів господарської діяльності.

## Не дамай каліну!

Вдесять разів, згідно з постановою Кабінету міністрів України, збільшено штрафи за шкоду, завдану лісовому господарству України. У прискіп лісак Карпат і Криму розмір штрафу за пошкодження збільшилися вдвічі. Десятиразово збільшено підлігати також штрафи за самовільна рубки сіна, виведення худоби, знищення чи пошкодження мурашників.

## 13-та пляшка шампанського

Харківські корбети урочисто провели в життя своє чергове «цисто» — танкер «Вірго». Як і завжди, об'їзг його борт розбито пляшкою шампанського. Судно збудовано для Приморського країнства Росії. Танкер покриті спеціальними експлозійними фланками та сифонними, що дає можливість перевозити чисті нафтопродукти, а після промивання — олію чи патоку. Танкер узня курс у Середземне море. За останні три роки експлуатації Харківського суднобудівного заводу продаж на експорт 12 суден і доків.

## «Бурани» приватизуються

Господарство добре відоме в Україні державного машинобудівного заводу «Бурани» ВО «Донецьквугіль» став колектив підприємства, що створив акціонерне товариство «Бурани». Практично всі бурянішки придбали акції. Відбувся тут і так званий комерційний конкурс. Нині розподілено війна передплата на акції АТ «Бурани».

# Цей неповторний полтавський «Ранет»

Ні, мова зовсім не про відомий сорт яблук, а про набір меблів для житлової кімнати виробництва АТ «Полтавмебел». І в цьому нічого незвичного, хоча замість і дизайном набір відзначає кращим вигинаним зразком та ще ціна помірна, тож за нимішній дорожчик «Ранет» доступний багатьом. Принцип, у фірмовому магазині не застосовується. Тут у вимову підприємства, попрі всі економічні негаради, успішно торгує своєю статку в ринок. Найхарактерніша ознака: тут не скорочують робочу силу, а випускають наперед.

— Ми заручилися до себе в агіт кращих спеціалістів із збанкрутілих підприємств, — розповідає голова правління акціонерного товариства Володимир Сіора. — І всіх забезпечили роботою і зарплатою.

Погодилось, про таку стабільність сьогодні багато хто мріє. Досягається вона завдяки комуністичній гуртості, постійному розширенню й оновленню асортименту продукції. Пільки торгів тут почали анушувати комплекти офісних меблів, набори для виталити, вішалки, журнальні столики, значно розширили виробничу базу. Мовляв, току власників акцій підприємства добилися стати чимало полтавців. Во хто не хоче мати ісповторний полтавський «Ранет» — у хаті й успішність у завітрянному дні — у душі?

Григорій ГРИНЬ.

На знімку: продавець коштувати у фірмовому магазині.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Щоб міцніли українсько-австрійські зв'язки

Буковина віддавна підтримує дружні відносини з Австрією.

На заохочення краща бажало робити для того, щоб допомогти нам квітати з економічної кризи, відкрити культуру і духовність. Його почесали австрійські сторони відкрити пам'ятник видатному німецькому поетові Паулю Целану, відновлено кладовища, на яких поховані останки воїнів, polegших під час світової війни.

Зі свого боку буковинці діють про те, щоб мала всі можливості для власного роз-

вою австрійська громада, не знало перепон у роботі Товариства австро-німецької культури.

З метою подальшого зміцнення цих зв'язків діями у Чернівцях створено філію товариства «Україна-Австрія». Його почесали головою обрано двана факультету ізомаєчних мов Чернівецького державного університету Володимир Кухарчик.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## Красу рятують красою

У Новоріччя в районі вирішили соціально рятувати красу рідного краю... красою. Виставка творів на іконописі Чернівецьких майстрів, іконописців, гончарів, майстрів аплікації і роз-

пису, ройно організовано центром, сприяє утвердженню у душах людей добро, силних почуттів.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернівці.

## Знову загинув міліціонер

Працівники управи боротьби з організованою злочинністю УМВС України по Луганській області та підрозділу міліції цивільного резерву «Беркута» за пошкодження з прокуратурою області, проводили оперативно-пошукові заходи із затримання бандитського угруповання з чотирьох осіб, які у листопаді минулого року в місті Миколаїв, догвардійські вчинили три жорстокі вбивства.

Після перерив трьох будинків у селі Давид-Микільське Краснодонського району оперативна група з 14 працівників міліції близько п'ятої години ранку перейшла до будинку непрацюючого С. Заступник командира «Беркута» майор міліції Микола Огієнко і командир взводу майор міліції Михайло Яковенко після двох догвардійських вчинили три жорстокі вбивства.

Як тільки працівники увірвалися в коридор, по них відразу з двох дверей випали дві міліції. Білий оперативний груп відірвали загорожувальний вогонь і вивели з приміщення поранених Огієнка і Яковенка. Злочинці продовжували чинити шалений вмір, застосовувати автоматичну зброю та гранати, і поранили ще двох білих «Беркута» — старшого сержанта міліції Гречаника і молодшого сержанта міліції Романа Кононіча.

Для знешкодження особа безпечних злочинців було введено в дію оперативний план «Грім» із залучен-

ням особового складу обласного апарату та спецпідрозділів, привезено у стан готовності органи внутрішніх справ суходільського району, сповіщено керівництво обласної, прокуратури, СБУ, Національної гвардії.

Близько 11 години операція було завершено. Двох злочинців убито (особи з'ясувалися), третнього — жити міста Суходольськ, 1972 р.н. — з негвардійським пораненням життя госпіталізовано. Віа отриманих поранень майор Яковенко помер у лікарні. Іншим трьом працівникам міліції надалася необхідна медична допомога. Кров для них здали майже 30 співробітників УМВС України в області.

Розслідування за цим фактом і вбивствами, кваліфікованими як бандитизм, проводить прокуратура Луганської області.

Костянтин СТОГНІЙ.

Український благодійний фонд соціальної захисту сімей захгибав у боротьбі із злочинністю працівників органів підрозділів та установах МВС України «Милосердя» надав сім'ї загублого майора міліції Михайла Яковенка грошову допомогу у розмірі 50 мільйонів карбованців. Тим, кому не бинадуді проблеми соціального захисту працівників органів внутрішніх справ, фонд «Милосердя» повідомляє свій розрахунковий рахунок в АКБ «ОД-БАНК» (м. Київ): у карбованців — № 700402, у валюті — № 070909, № 0322885.

## Отакі от досягнення

Найважливішим досягненням кримського парламенту 1994 року Голова Верховної Ради Криму Сергій Ціков назвав відновлення Конституції автономії від 6 травня. Відібно з того часу будує взаємодію з Україною на договірній основі. Як неабиякий успіх він розцінює прийняття у першому читанні Закону «Про поділля громадської», а також «конкретні кроки назустріч приєднанню півострову до складу Росії». Про це Ціков заявив у інтерв'ю теле-радіокомпанії «Крим».

Анатолій Франчук

## спростує чутки

У Криму останнім часом поширилися чутки щодо можливого призначення прем'єр-міністра Автономної Республіки Крим Анатолія Франчука послом України в Канаді. За роз'ясненнями журналістів звернулися до Франчука. Ось що він, зокрема, сказав: «Ці чутки — брехня, дезінформація... Якщо щось сказати, у мене буде можливість вибрати посольський ранг ще 1987 року. Але я цього не зробив, не роблю і ні в якому разі не зроблю. Доти, доки буде можливість працювати п'ятому складові уряду, робитимемо все для того, щоб об'єднати півострів стабільної економіки Республіки Крим якомога».

Олександр ПІЛАТ. Симферополь.

## Іспанія зачарована «Донбасом»

Артисти ансамблю пісні й танцю «Донбас» не лише завоювали докатоїтня кращих колективів, що гастролювали минулого року в Іспанії, а й запрошені виступити у цій країні в наступному році. Такої честі український колектив удостоївся за чудові копєрти.

Юрій ДОПЕНКО.

Донецьк.

## Голос України

Засновник — Верховна Рада України

Видавець — Президій Верховної Ради України

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДНО.

Редактори: О. БУЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А.ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕМЕРКА, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для абонентів — 441-88-23;

• ТЕЛЕФОН: для абонентів — 214-12-14; для редакції — 441-89-34, 441-89-44.

• Републіка не повертає.

• Існують з чотирма — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —

КП № 1 від 18.09.1990 р..

• За змісту та достовірності інформації у редакційних випусках відповідає відповідальний за редакційну роботу редактор.

• Редакція не закликає подіяти пошитою авторів публікацій, а за товчості викладення фактів відповідальності нести автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (включно з понеділком) українською і російською мовами. Вихідні дні: 252047, Київ-47, Пресцент. Перенесено, 50. 13.02.91, 7.0.0. Зам. 8311003.

Газету наділено і надруковано за ліцензією Міністерства Укр. Телебачення на базі «Київського обласного інституту ЛТД» (м. Київ, 441-88-90).